

**Zeitschrift:** Générations  
**Herausgeber:** Générations, société coopérative, sans but lucratif  
**Band:** - (2016)  
**Heft:** 81

**Artikel:** Vacances : échangez votre maison pour partir souvent!  
**Autor:** Rein, Frédéric  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-830647>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## loisirs&amp;maison

# Vacances

## Echangez votre maison pour partir souvent !

Le concept n'a jamais fait autant d'émules. Et il est très prisé des plus de 50 ans. Témoignages.

**E**changer au lieu de louer : l'idée est vieille comme le monde, mais continue d'ouvrir de nouveaux

horizons dans le quotidien des voyageurs. Imaginé dans les années 1950 par des professeurs américains, le concept

d'échange de logement pour les vacances — qui comprend aussi bien des appartements que des chalets, des maisons ou des mobile homes — est en effet de

&gt;&gt;&gt;

« Nous avons eu des villas avec piscine ! »



JEAN-HENRI MOIROD (62 ANS) ET SA COMPAGNE FRANÇOISE (46 ANS) ÉCHANGENT LEUR 2,5 PIÈCES DU CENTRE DE LAUSANNE.

En 2013, la veille d'un voyage de cinq mois en Australie, « J'étais perplexe quant à la possibilité de faire cinq échanges en cinq mois, mais nous y sommes arrivés, détaille l'entrepreneur. Nous avons même obtenu des maisons avec piscine contre notre 2,5 pièces de 70 m<sup>2</sup> au centre de Lausanne ! Hormis un appartement de vacances mal tenu, pour lequel aucun contrat n'avait été signé, nous n'avons jamais eu de mauvaise surprise. » Jean-Henri Moirod vante les avantages financiers de ce concept, mais aussi les amitiés qui se créent. « On s'est fait des potes à Brisbane et à Sydney, avec lesquels

nous continuons de communiquer. Un couple a même eu la gentillesse de nous amener à l'aéroport à la fin du séjour. »

Cet été, ces Lausannois iront au Canada. « C'est une sollicitation d'échange qui nous a incités à choisir ce pays, qui nous a toujours attirés. Nous allons passer quelques jours à l'hôtel à San Francisco, aux Etats-Unis, puis remonter en bus jusqu'à Victoria. A mon sens, en dessous d'une semaine, cela ne vaut pas la peine d'échanger, car cela prend quand même du temps de rechercher l'endroit idéal. »

**RACINES**

L'arbre généalogique de Yann Lambiel

59

**JAZZ**

Lisa n'est pas que la fille de Nina Simone. Elle chante aussi et plutôt bien.

66

**LITTÉRATURE**

Boris Cyrulnik sera à Morges pour le Livre sur les quais. Interview

70

**SICILE**

Des fruits et des légumes exceptionnels.

76

plus en plus «vendeur»! La plateforme GuestToGuest annonce une hausse de 16,7% entre juillet 2014 et juillet 2015, et même de 100% pour septembre. Sur Trocmaison.com – version française de HomeExchange.com, numéro un mondial du secteur –, l'augmentation se porte à 15% entre ces deux années.

Parmi les échangeurs, les 50 ans et plus sont particulièrement bien représentés. Selon une étude menée en 2013 par l'Université de Bergame, en Italie, les 45-54 ans seraient les plus nombreux (près de 30%), suivis, à la troisième place, par les 55-64 ans (23%). Des sites d'échange sont même réservés aux plus de 50 ans, à l'instar de la plateforme française Echange-maisonsenior.com. Pourquoi ce choix? «Je suis moi-même un senior et, en tant que tel, je sais que les retraités sont souvent obligés de réduire leurs dépenses, répond Jean-Marie Paglia, son fondateur. En outre, les personnes d'un certain âge connaissent peut-être mieux la valeur des choses, ce qui les rend plus respectueux à l'égard de l'endroit qu'ils occupent. Echanger avec un jeune couple d'une vingtaine d'années ne me donnerait pas autant de garanties.»

#### PRENDRE LE TEMPS DE VISITER

Chez HomeLink, organisation qui possède des représentants locaux dans plus de 27 pays différents, on ne cible pas autant les seniors, même si le critère de l'âge peut être sélectionné dans ses recherches. «Les plus de 50 ans

## « Laisser son logis, c'est

JACQUES ROSSAT, 68 ANS, ET SON ÉPOUSE COLETTE, 56 ANS, ÉCHANGENT LEUR APPARTEMENT DE

«Ce qui nous séduit le plus, c'est la possibilité de vivre comme les habitants du lieu, de s'immerger dans leur quotidien. Etant donné que nous adorons cuisiner, nous fréquentons souvent les marchés. C'est superbe de se sentir en vacances comme à la maison. L'aspect économique est un argument supplémentaire», explique Jacques Rossat, économiste à la retraite domicilié à Corcelles (NE), mais qui échange son appartement à Grächen, dans la vallée de Zermatt (VS). Un bien immobilier que le couple a cédé à une dizaine de reprises et qui lui a permis d'aller en Belgique, en Hollande, en Angleterre, à Berlin ou encore à

Paris, ces cinq dernières années. «Les endroits que nous avons fréquentés étaient conformes à 100% à ce que nous attendions, toujours bien tenus. Sachant qu'ils vont chez quelqu'un qui viendra aussi chez eux, les gens sont toujours très soigneux. En plus, on fait la connaissance de personnes qui ont, comme nous, une certaine ouverture d'esprit. Laisser son appartement, c'est une vraie marque de confiance, qui traduit aussi une envie de découvrir et de rencontrer. Nous sommes même retournés chez deux des propriétaires, qui sont eux-mêmes revenus chez nous et sont presque devenus des amis. Les Parisiens, avec qui nous sommes

sont toujours plus nombreux à faire appel à nos services, constate Marie-Paule Loye, directrice pour la Suisse. Je ne pense, en revanche, pas qu'ils aient des critères sélectifs différents que les autres. Cela dit, un couple ne pourra pas forcément accueillir une famille. A l'inverse, certaines tribus préfèrent échanger entre elles, afin d'avoir, sur place, tout ce dont elles ont besoin. Comme on cherche à retrouver le même

confort qu'à la maison, les choix se font naturellement, logiquement.» Permuter son logis se veut en effet une façon de se simplifier la vie, de «découvrir tranquillement une ville ou une région, poursuit la spécialiste. J'appelle cela du "slow travel", car on prend le temps de visiter.»

L'autre argument qui parle en faveur de ce genre de logement est sans conteste le coût. L'étude italienne souligne qu'il s'agit de la motivation première. Pour un tiers des sondés, cela représente un moyen de faire des économies, ce qui a souvent pour conséquence d'augmenter la fréquence ou la durée des voyages. Près de 40% des adeptes de ce système partent entre deux semaines et un mois, soit plus longtemps qu'à l'hôtel. Et les cinq pays les plus prisés sont les Etats-Unis, la France, l'Espagne, le Canada et l'Italie. De quoi laisser augurer de beaux moments... d'échange!

FRÉDÉRIC REIN

#### QUELQUES CONSEILS PRATIQUES

- S'affilier à une organisation payante (chez HomeLink Suisse, par exemple, la cotisation annuelle initiale se monte à 130 fr.), afin de bénéficier de certaines garanties. Il existe plusieurs sites qui répertorient les organisations d'échanges, comme <http://sharetraveler.com/home-exchange/house-swapping-sortable-tables/> (en anglais) ou <http://fr.camago.com/comparatif-site-echange-maison> (en français).
- Favoriser les organismes qui possèdent un représentant dans son propre pays, par souci de simplicité.
- Etre actif dans ses recherches si l'on souhaite une période ou/et un endroit précis. Ne pas se précipiter sur la première offre, mais viser l'idéal.
- Déterminer si, par l'entremise des images, on arrive à se projeter dans l'habitat sélectionné.

WEB

D'autres témoignages  
d'heureux vacanciers sur  
[generations-plus.ch](http://generations-plus.ch)

# une vraie marque de confiance »

VACANCES DE GRÄCHEN (VS)



allés manger quand nous étions dans la capitale française, viendront d'ailleurs nous rendre visite à Corcelles durant deux jours, avant de se rendre à Grächen.» Les Rossat, grands adeptes de cette manière de voyager, prévoient déjà de partir l'an prochain à Montreux, aux Etats-Unis.



UN ANCIEN MOULIN DANS LE DEVON, ANGLETERRE



## LE BRISTOL

HOTEL • LEUKERBAD

★★★★

**7 nuits dans un écrin de tranquillité pour 2 personnes**

L'hôtel 4 étoiles Le Bristol de Loèche-les-Bains vous propose un séjour comprenant :

- 7 nuits pour 2 personnes en chambre double avec balcon
- Le petit-déjeuner sous forme de buffet
- L'accès libre aux plus grands bains thermaux privés du village – 2000 m<sup>2</sup> avec bain vapeur, sauna et salle de fitness

RÉSERVATIONS:  
Tél.: +41 27 472 75 00  
E-mail: [welcome@lebristol.ch](mailto:welcome@lebristol.ch)  
[www.lebristol.ch](http://www.lebristol.ch)

**Prix du séjour pour 2 personnes CHF 994.-**

Une bouteille de vin du Valais offerte avec le code SEM16 lors de la réservation.